

Länsiosassa Pohjois-Inkeriä, Valkeasaaren suunnalla näkyy jatkuvan toisenlainen, pohjaltaan länsisuomalainen kannasmurre, nim. melkein samana kuin Kivennavan ja Uudenkirkon murre. Pari kuvaavaa virkettä näytteeksi Valkeasaarelta.¹⁾

»Meile haastoit puit' ['muka'], et avahuntuu raja auk, mut mie sanoin, et ei se nii avahunnu millokaa, et ilma kirjoitta pääsis.» — »mie ko kannoin käppyy ja hienoo rissuu ja tein tulen uunii, mut siit ei vetänt kuinkaa vähhää.»

Inkerin läntisimpien Ala-Laukaan luterinuskosten suomalaisten, »on katsottu verrattain myöhään muuttaneen meren yli Suomesta, kielestäänkin päättään jostakin Viipurin läntisestä murrepiiristä»²⁾, t. s. Säkijärven—Virolahden seuduilta.

On myös esitetty sellainen mielipide³⁾, että Ala-Laukaan suomalaiset olisivat lähtöisin Turun seuduilta, koskapa näiden molempien seutujen murteissa esiintyy kaksikerakkeisuutta sanan alussa (esim. *trenki, trupa, krapu* jne. Mutta kun tämä piirre tavataan muissakin Inkerin murteissa sekä Suomen puolella pitkin Uttamaata Viipurin saaristoon saakka, ei liene välttämätöntä olettaa mainitun piirteen kulkeutuneen Ala-Laukaan suomalaismurteisiin juuri Turun seuduilta.

Tästä »suomalaismurteestakin» pari pientä näytettä:

Kosemkinan Struuppovan kylästä (Ala-Laukaan joen varrelta)⁴⁾

»Jänis tahtoo männä pois Vennäänmaalta, miks hänt ei kenkää pölänt. Siit hään kun juoks' joen rantaa- vai meren rantaa yhellain — kun juoks, siit konnat ['sammakot'] hyppivät pakkoo. Silloi hään kävikii nauramaa — Auli hyvä miel — ja mäni huul lohki. Siitä jäi Venäjälle elämää jällee.»

Eestin-Inkeristä, Kallivieren kylästä (Rosonen joen varrelta)⁵⁾.

Vieras tulloo tuppaa, kelle hään ensimmäiseks kättää antaa?
(Uksen krampille.)

Neli hepost tallis seisoo, vijjes ain ymper käyp.
(Sukkaa tehää.)

Nuorikol on uhkee kirstu, avvaaminka aukki ei saa, maaha tokkuu, auki männöö.

(Kanamuna.)

¹⁾ *Maria Ruutun* sanakok. muk., Sanakirjasäätiö.)

²⁾ *Kettunen*, Suom. murt. II, s. 179.

³⁾ Prof. *Setälä* eräissä Eestin-Inkeriä koskeissa esitelmissään.

⁴⁾ V. Alavan inkeriläiset satukeräelmät, n:o 563, Suom. Kirjall. Seura.

⁵⁾ *Mägiste*, Rosona murde pää jooned, s. 127.



Hyvän kahvin lon-
tee jo tuoksusta.
KEITTÄKÄÄ
KAHVINNE
S. O. K:n

PAAHDETUSTA KAHVISTA

sillä kokemus on osoittanut, että on taloudellisempaa käyttää hyvää valmiiksi paahdettua kahvia kuin ruveta itse paahdamaan kahvinsa kotona. Liittykää siis tekim S.O.K:n paahdetun kahvin ostajiin. Saatte sitä haluamanne laatuista ja hintaista.

Päiväys pussin pohjassa takaa tuoreuden.

Myytäväenä kaikissa S. O. K:n jäsenosuuskaupoissa.



Miellyttävä
ja puhtas asun-
to kohtuullisin
hinnoin saadaa
suomal.

HOTELLI KAISANIEMESSÄ

Tämän pääpiirteittäisen Inkerin murteiden »esitelyn» loppuhuomautuksena tahtoisin erikoisesti alleviivata sitä seikkaa, että Inkerin kansa on monin paikoin joutunut elämään varsin voimakkaankin venäläisen vaikutuksen alaisena, mutta siitä huolimatta se on kunnioitettavalla sitkeydellä pystynyt vaalimaan äidinkieltensä puhtautta ja estämään muukalaisuuden hävittämästä sen kansallista omaperäisyyttä, miellyttävää rytmillisyyttä ja sointuvuutta.